



**Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore universitario con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato della durata di 36 mesi con regime di impegno a tempo pieno ai sensi della lettera a) dell'art. 24, comma 3 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 indetto con D.R. n. 157 del 04/02/2022, Dipartimento di Studi Umanistici, Settore concorsuale 10/M1 Lingue, letterature e culture germaniche, Settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca.**

## **VERBALE N. 1**

Alle ore 10.00 del giorno 08/04/2022 si è riunita **in modalità telematica** per la riunione preliminare la Commissione giudicatrice della selezione per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore universitario con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato della durata di 36 mesi con regime di impegno a tempo pieno ai sensi della lettera a) dell'art. 24, comma 3 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240 indetto con D.R. n. 157 del 04/02/2022, Dipartimento di Studi Umanistici, Settore concorsuale 10/M1 Lingue, letterature e culture germaniche, Settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca, nominata con D.R. n. 480 del 29/03/2022 così composta:

- Prof.ssa Caparrini Marialuisa, professoressa associata presso l'Università degli Studi di Ferrara, settore concorsuale 10/M1;
- Prof.ssa Foschi Marina, professoressa ordinaria presso l'Università degli Studi di Pisa, settore concorsuale 10/M1;
- Prof. Galli Matteo, professore ordinario presso l'Università degli Studi di Ferrara, settore concorsuale 10/M1.

La Commissione procede immediatamente alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Matteo Galli e del Segretario nella persona della Prof.ssa Marialuisa Caparrini.

Presa visione degli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento della selezione, la Commissione procede a fissare in dettaglio i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati secondo i criteri e i parametri individuati dal Decreto Ministeriale 25 maggio 2011, n. 243.

I suddetti criteri sono indicati nell'allegato A al presente verbale che forma parte integrante del verbale stesso e vengono inviati al Responsabile del procedimento tramite mail per la pubblicazione sul sito web dell'Ateneo.

In considerazione del numero dei candidati iscritti pari a 7, comunicato dal Responsabile del procedimento, la Commissione ammette N. 7 candidati alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica e alla prova di lingua tedesca.

La Commissione viene sciolta alle ore 11.15.

Ferrara, 08/04/2022

Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione

Prof. Matteo Galli	[firmato digitalmente]
Prof. Marialuisa Caparrini	[firmato digitalmente]
Prof. Marina Foschi	[firmato digitalmente con firma digitale UniPi]



## ALLEGATO A

### CRITERI DI MASSIMA

Dopo ampia ed approfondita discussione la Commissione giudicatrice della procedura di selezione per la copertura di un posto di ricercatore universitario, indetto con D.R. n. 157 del 04/02/2022, Dipartimento di Studi Umanistici, Settore concorsuale 10/M1 Lingue, letterature e culture germaniche, Settore scientifico-disciplinare L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca, così composta:

- Prof.ssa Caparrini Marialuisa, professoressa associata presso l'Università degli Studi di Ferrara, settore concorsuale 10/M1;
- Prof.ssa Foschi Marina, professoressa ordinaria presso l'Università degli Studi di Pisa, settore concorsuale 10/M1;
- Prof. Galli Matteo, professore ordinario presso l'Università degli Studi di Ferrara, settore concorsuale 10/M1

predetermina i seguenti criteri di massima:

#### - VALUTAZIONE DEI TITOLI

La valutazione dei titoli dei candidati è effettuata analiticamente sulla base dei seguenti elementi debitamente documentati:

- a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- e) relazioni a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.

La valutazione di ciascun titolo indicato è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

#### - VALUTAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI

Saranno prese in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. Nel caso di pubblicazioni a più mani saranno prese in considerazione solo quei testi in cui è chiaramente dichiarato l'apporto individuale del candidato. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza di tali condizioni.

La commissione, nella valutazione delle pubblicazioni, si avvarrà dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica.

La commissione giudicatrice deve altresì valutare la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La commissione decide inoltre di **non** avvalersi dei seguenti indici utilizzati a livello internazionale riferiti alla data di scadenza dei termini delle candidature trattandosi di SSD/settore concorsuale non bibliometrico:



- a) numero totale delle citazioni;
- b) numero medio di citazioni per pubblicazione;
- c) "impact factor" totale;
- d) "impact factor" medio per pubblicazione;
- e) combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili).

La Commissione decide infine di attribuire, sulla base dei sopracitati criteri, i seguenti punteggi ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati che si presenteranno alla discussione dei titoli e della produzione scientifica.

Il punteggio massimo è fissato in 100/100 e sarà così distribuito:

- titoli (fino a max 40/100):

- a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti:

Titolo			Punti	Max Punti
Dottorato di ricerca	Attinenza scientifica al settore concorsuale	Attinenza al SSD L-LIN/14 Lingua e traduzione – lingua tedesca	10	10
		Area linguistico-letteraria	6	
		Altro (attinenza con area 10)	4	

- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero:

Titolo	Punti	Max Punti
Titolarità di insegnamenti universitari	2 punti per ogni titolarità fino a max 6 punti	8
Contratti di supporto alla didattica	1 punto per ogni titolo fino a max 2 punti	

- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri:

Titolo	Punti	Max Punti
Assegni di ricerca	2 punti per ogni annualità fino a max 4 punti	6
Borse di studio	1 punti per ogni titolo fino a max 2 punti	

- d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi:

Titolo	Punti	Max Punti
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e/o internazionali	2 punti per ogni annualità fino a max 4 punti	6
Partecipazione a gruppi di ricerca nazionali e/o internazionali	1 punti per ogni titolo fino a max 2 punti	

- e) relazioni a congressi e convegni nazionali e internazionali:



Titolo	Punti	Max Punti
Relazioni a congressi nazionali e/o internazionali	2 punti per ogni titolo fino a max 8 punti	8

f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca:

Titolo	Punti	Max Punti
Premi nazionali e/o internazionali per attività di ricerca	1 punto per ogni titolo fino a max 2 punti	2

- pubblicazioni e produzione scientifica complessiva (fino a max 60/100 di cui 55 punti per le pubblicazioni e 5 punti per la produzione scientifica complessiva):

Titolo	Punti	Max Punti
Monografie	5 punti per ogni pubblicazione fino a max 15 punti	55
Pubblicazioni su riviste internazionali e nazionali Classe A	2 punti per ogni pubblicazione fino a max 16 punti	
Pubblicazioni su riviste scientifiche con ISSN	1 punto per ogni pubblicazione fino a max 5 punti	
Contributi in volume e atti di convegno dotati di ISBN	2 punti per ogni pubblicazione fino a max 16 punti	
Traduzioni corredate di prefazione/postfazione e apparato	1 punto per ogni pubblicazione fino a max 3 punti	

- Valutazione della produzione scientifica complessiva: 5 punti max

La consistenza complessiva riguarda la produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione stabilisce inoltre che l'idoneità a ricercatore non può essere attribuita se il punteggio complessivo è inferiore a 40/100

La discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica si svolgerà in presenza: i candidati saranno convocati tramite pubblicazione del calendario e della sede di svolgimento della discussione sul sito dell'Ateneo, con un preavviso non inferiore a venti giorni.

Ferrara, 08/04/2022

Letto approvato e sottoscritto.

La Commissione

Prof. Matteo Galli [firmato digitalmente]  
Prof. Marialuisa Caparrini [firmato digitalmente]  
Prof. Marina Foschi [firmato digitalmente con firma digitale UniPi]